

REGIONAL
SAISONAL
ECHT SCHWEIZERISCH

CHALET

RESTAURANT JORAN

GEMEINSAM
GENIESSEN
IN DEN BERGEN
DES SEELANDES

Unsere Speise-Angebot

NOTRE OFFRE DE METS

FONDUE (300 g / p.P.)

Fondue à-la-Tête-de-Moine	26.00
Fondue MAULER <i>mit Schaumwein / avec vin mousseux</i>	27.00
Fondue Magie <i>mit Speck / avec lardons</i>	27.00

inklusive Brot, kleine Kartoffeln und ein Ei zum Schluss
Y compris pain, petites pommes de terre et un œuf à la fin



Kirsch aus Port vom Zürcher (40 %)

2 cl + 5.00

RACLETTE ca. 250 g (3 Tranchen nach Wahl)

Raclettekäse nature	26.00
Raclettekäse Paprika geräuchert	
Raclettekäse grüner Pfeffer	
inklusive kleine Kartoffeln und Essiggemüse Magie <i>(Petites pommes de terre et légumes au vinaigre inclus)</i>	
zusätzliche Tranche / supplémentaire	+ 5.00
zusätzliches Essiggemüse	+ 3.00

Ab Januar: Original Treberwurst aus Twann

Treberwurst mit Kartoffel-Lauch-Gratin	28.00
<i>Saucisse au Marc avec gratin de pommes de terre et poireaux</i>	

HEISSER STEIN (auf Voranmeldung)

PIERRE CHAUDE (sur réservation)

Vegetarischer Stein	35.00
mit zweierlei mariniertem Tofu auf Zucchini, Auberginen, Peperoni, Zwiebeln, Pilzen und Süssmais	
Käpten's Stein	51.00
Rindsfilet, Rindshohrücken, Pferdefilet, Lammfilet (Österreich), Schweinssteak je 50 g	

VORSPEISEN / ENTRÉES

Salatschüssel pro Person an Hausdressing	6.00
<i>Bol de salade par personne</i>	
Kürbis-Maroni-Suppe	9.50
<i>Soupe au potiron et aux marrons</i>	
Fleischplättli (ca. 2 Personen)	16.00
<i>Assiette de Charcuterie (pour 2 personnes)</i>	

UNSERE DESSERTS

NOS DESSERTS

Original Meringues mit Gruyère Doppelrahm	14.00
<i>Meringues originales à la double crème de Gruyère</i>	petite 9.00
Absinth-Parfait	8.00
<i>Parfait à l'absinthe</i>	
Feines Vanille-Glace mit Glühwein-Zwetschgen	12.50
<i>Délicieuse glace à la vanille avec baies chaudes</i>	petite 9.00
Orangen-Datteln-Salat	7.00
<i>Salade de fruits à l'orange et aux dattes</i>	
Maroni-Kürbis-Kuchen	7.50
<i>Gâteau aux marrons et à la courge</i>	
Apfelküchlein Zimt/Zucker mit Vanille-Sauce	9.50
<i>Beignets aux pommes, cannelle et sucre, accompagnés d'une sauce à la vanille</i>	

Genuss
aus unserer
Region.



Alle Preise verstehen sich inkl. MWST. Alles aus der Schweiz!
Der Käse kommt aus der Region (Spielhofer SA) und die Treberwurst aus Twann.
Tous les prix s'entendent TVA incluse.

GUTE GETRÄNKE
GUTE GESPRÄCHE
SCHÖNE MOMENTE

CHALET

RESTAURANT JORAN

AUF DEN
GESCHMACK
DER REGION

Unser Getränke-Angebot

NOTRE OFFRE DE BOISSONS

APÉRO

Rhabarber-Sprizz mit Mauler Schaumwein	11.00
Haus-Gin 27 mit dem passenden Schweizer Tonic	11.90
Blanc de blancs Weingut Frauenkopf 1 dl	8.00
Alk.-freier Rhabarber-Sprizz mit Mauler alk.-frei	11.00
Apfel Blüte alkoholfrei	10.00

*Auf
das Leben
hier oben.*

ALKOHOLFREIE GETRÄNKE / BOISSONS SANS ALCOOL

Mineralwasser mit/ohne Kohlensäure 5 dl	5.50
Bschorle, Goba Cola, Rivella blau 3.3 dl	4.80
Gents Tonic, Gents Lemon 2 dl	4.90

UNSER BIER / NOTRE BIÈRE

Quöllfrisch Lager hell 33 cl 4.8 %	4.90
Quöllfrisch alkoholfrei 33 cl	4.80
Appenzeller Bier Zitronen-Panache 0.0	4.90
Locher Craft Freefall dunkel alkoholfrei	7.10

Lokales Bier von Öufi:

Clausenbier 33 cl (mit Lebkuchengewürz) 4.9 %	6.00
---	------

WEINE VOM BIELERSEE / VINS DU LAC DE BIENNE

	pro dl	7.5 dl
Weisswein / vin blanc		
Chasselas, Weingut Hämmerli, Ins	6.60	46.00
Ceil de Perdrix, Weingut Andrey Schafis	7.10	52.00
Rotwein / vin rouge		
Pinot Noir, Weingut Hämmerli, Ins	7.10	53.00
Syrah Barrique, Weingut Hämmerli, Ins	---	71.00
La Passion, Weingut Hämmerli, Ins	---	54.00
Pinot Noir Barrique, Weingut Frauenkopf	---	54.00

Grossflaschen / grandes bouteilles

Pinot Noir, Weingut Hämmerli, Ins 150 cl	92.00
--	-------

Verlangen Sie auch unsere Weinkarte.

WARME GETRÄNKE / BOISSONS CHAUDES

Kaffee crème, Espresso	4.70
Thé	4.60
Kaffee mit Schuss gemäss separater Karte	

*Regionale
Weine.
Grosse
Geschichten.*

*Schöne
Momente.*

Alle Preise verstehen sich inkl. MWSt. Alles aus der Schweiz!
Der Käse kommt aus der Region (Spielhofer SA) und die Treberwurst aus Twann.
Tous les prix s'entendent TVA incluse.